

Súd: Okresný súd Košice I  
Spisová značka: 38C/197/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7112227346  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 10. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jarmila Centková  
ECLI: ECLI:SK:OSKE1:2014:7112227346.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice I v konaní pred samosudkyňou JUDr. Jarmilou Centkovou v právnej veci žalobcu Orange Slovensko, a. s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO : 35 697 270, proti žalovanému G. Š.Ö.L., J. X.X.XXXX, J. G. H. XX, H., L. Q. Z.. K. O., L. Okresného N. H.- Q., za účasti vedľajšieho účastníka v 1. rade: Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Námeste liegionárov 5, 080 01 Prešov, IČO: 42 176 778, zast. JUDr. Igor Šafranko, advokát, Sov. hrdinov 163/66, Svidník a vedľajšieho účastníka v 2. rade: Združenie na podporu práv spotrebiteľov, občianske združenie, Seberínho 9, 821 03 Bratislava, IČO: 42 264 979, v konaní o zaplatenie 1.090,34 Eur s prísl. takto

### rozhodol:

Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi 911,34 Eur s úrokom z omeškania z tejto sumy vo výške 9 % ročne od 18.3.2011 do zaplatenia do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

V prevyšujúcej časti žalobu zamietá.

V právnom vzťahu medzi žalobcom a vedľajším účastníkom v 1. a 2. rade na strane žalovaného, účastníkom náhradu trov konania nepriznáva.

Žalovaný je povinný nahradiť žalobcovi trovy konania vo výške 43,65 Eur do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa 24.10.2012 sa žalobca domáhal od žalovaného zaplatenia 1090,34 Eur s úrokom z omeškania 9 % ročne z dlžnej sumy od 18.3.2011 do zaplatenia.

Žalobca odôvodnil žalobu tým, že žalobca uzatvoril so žalovaným Zmluvu o pripojení Č.. M. zo dňa 16.11.2010 vrátane Dodatku k nej zo dňa 16.11.2010 na základe ktorých žalobca umožnil žalovanému užívať komunikačné služby, žalobca poskytol X H. N. H., zriadil žalovanému účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX. Žalobca odpredal žalovanému mobilný telefón / telekomunikačné zariadenie Nokia C5. V dôsledku toho, že v inom súdnom konaní, v rozsudku KS Prešov v sp. zn. 6Co/91/2011 bola zmluvná pokuta za mobilný telefón / telekomunikačné zariadenie označená za neprijateľnú zmluvnú podmienku, sa žalobca nedomáha zmluvnej pokuty dojednanej v Dodatku k zmluve (jednotlivo). Táto zmluvná pokuta bola dojednaná ako paušalizovaná náhrada škody pre prípad, že keď žalobca si svoje povinnosti poskytnúť zvýhodnené služby a mobilný telefón / telekomunikačné zariadenie za akciovú cenu splnil, tak žalovaný by si svoju základnú povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne plniť svoje záväzky nesplnil. Zmluvná pokuta nebola dojednaná s úmyslom privodiť žalovanému neprijateľné zmluvné podmienky. Zmluvná pokuta mala byť preventívnym a uhradzovacím nástrojom

pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku žalovaného. Žalovaný si bol vedomý, že mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie je mu predávané za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že žalovaný sa zaviazal užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že žalobcovi by vznikla škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu / telekomunikačného zariadenia. Okrem škody za mobilný telefón / telekomunikačné zariadenie žalobcovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas doby viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, N.-H. a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, pričom tieto ďalšie škody si žalobca neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Z dôvodu náročnosti dokazovania iných škôd boli za mobilný telefón / telekomunikačné zariadenie dohadované paušalizované zmluvné pokuty. Výpočet vzniknutej škody je nasledovný : akciová cená 1 Eur, predajná cena 180 Eur, uplatnená škoda 179 Eur. Žalovaný neuhradil odplatu za služby v období 11/2010 - 1/2011 vo výške 911,34 Eur (toho času, s prihliadnutím na výzvu na zaplatenie - pozn. súdu). Žalobca si uplatňuje z nezaplatených plnení za uvedené fakturačné obdobia uplatňuje 911,34 Eur, a z uvedenej náhrady škody za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie škodu vo výške 179 Eur, spolu 1090,34 Eur.

Dňa 27.12.2012 bolo súdu doručené oznámenie vedľajšieho účastníka v 1. rade o vstupe do súdneho konania a vyjadrenie vo veci. Dňa 27.2.2013 bolo súdu doručené oznámenie vedľajšieho účastníka v 2. rade o vstupe do súdneho konania a vyjadrenie vo veci. Navrhovateľ v písomnom podaní zo dňa 30.1.2014 so vstupom vedľajších účastníkov do konania súhlasil.

Súd v rámci prípravy pojednávania vykonal šetrenie za účelom zistenia pobytu žalovaného prostredníctvom Registra obyvateľov SR, Evidencie väzňov ZVJS SR, Mestskej evidencie obyvateľstva a príslušného OO PZ SR. Napriek vykonanému šetreniu sa súdu nepodarilo zistiť pobyt žalovaného, preto mu bol v súlade s ustanovením §29 ods.2 O.s.p. ustanovený opatrovník na zastupovanie v tomto konaní.

K žalobe sa vyjadril vedľajší účastník v 1. rade v podaní doručenom tunajšiemu súdu dňa 26.2.2013, v ktorom namietal nárok žalobcu len v časti o zaplatenie zmluvnej pokuty.

Na pojednávaní dňa 30.10.2014 sa ani účastníci, ani ich právni zástupcovia nezúčastnili, na základe čoho súd pojednával v zmysle §101 ods.2 O.s.p. v ich neprítomnosti.

Súd vo veci vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi a zistil tento skutkový stav :

Žalobca a žalovaný uzatvorili Zmluvu o pripojení Č..M. zo dňa 16.11.2010 vrátane Dodatku k nej zo dňa 16.11.2010, na základe ktorej sa žalobca zaviazal poskytovať žalovanému telekomunikačné služby v programe „Volania Všetkým XXX+I.-J. zdarma“. SIM karte žalovaného bolo pridelené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX. V Dodatku k zmluve o pripojení sa strany dohodli, že žalobca predá žalovanému telekomunikačné zariadenie značky J. U.L. U. „so zľavou“ 1 Eur, s vyhlásením, že žalovaný berie na vedomie, že „bežná maloobchodná cena“ tohto zariadenia je 180 Eur. Zároveň sa žalovaný zaviazal zotrvať 24 mesiacov v zmluvnom vzťahu so žalobcom, u ktorého je výška poplatku stanovená minimálne na 23,66 Eur, resp. svojím správaním nedať v uvedenej lehote žalobcovi dôvod na odstúpenie od zmluvy.

Neoddeliteľnou súčasťou vyššie oboznámených (ďalej tiež „predmetných“) zmlúv o pripojení boli Všeobecné obchodné podmienky Orange Slovensko, a.s. Podľa bodu 4.4. obchodných podmienok žalobca mohol odstúpiť od zmluvy pre nezaplatenie splatných pohľadávok v lehote 45 dní.

Žalobca ako dodávateľ telekomunikačných služieb vyfakturoval žalovanej celkovo sumu 911,34 EUR takto :

- faktúrou Č...: XXXXXXXXXXXX splatnou dňa 30.11.2010 za dodané telekomunikačné služby- S. Y.- sumu 1 EUR,

- faktúrou č.: XXXXXXXXXXXX splatnou dňa 22.12.2010 za dodané telekomunikačné služby 264,04 EUR,

- faktúrou č.: 8791340118 splatnou dňa 22.1.2011 za dodané telekomunikačné služby -sumu 646,30 EUR.

Listom zo dňa 3.3.2011 žalobca vyzýval žalovaného na úhradu pohľadávky za zúčtovacie obdobia 11/2010 - 1/2011. Žalovaný na pokus o pokonávku nereagoval ani čiastočnou úhradou pohľadávky.

Podľa § 44 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme.

Podľa § 78 ods. 9 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách zmluvy o pripojení podľa doterajších predpisov sú zmluvami o poskytovaní verejných služieb podľa tohto zákona.

Podľa § 43 ods. 1 zák. č. 610/2003 Z. z. (účinného v čase uzatvorenia zmlúv) zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup verejnej telefónnej siete alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 42 ods. 1 písm. a) zák. č. 610/2003 Z. z. podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do 3 mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa § 42 ods. 4 písm. b) zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa § 43 ods. 5 písm. b) zák. č. 610/2003 Z. z. podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti.

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1, 2, 3, 5, 10 Občianskeho zákonníka Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú

vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné. Neprijateľnosť zmluvných podmienok sa hodnotí so zreteľom na povahu tovaru alebo služieb, na ktoré bola zmluva uzatvorená, a na všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením zmluvy v dobe uzatvorenia zmluvy a na všetky ostatné podmienky zmluvy alebo na inú zmluvu, od ktorej závisí.

Podľa § 36 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka vznik, zmenu alebo zánik práva či povinnosti možno viazať na splnenie podmienky. Na nemožnú podmienku, na ktorú je zánik práva alebo povinnosti viazaný, sa neprihliada. Podmienka je odkladacia, ak od jej splnenia závisí, či právne následky úkonu nastanú. Podmienka je rozvázovacia, ak od jej splnenia závisí, či následky, ktoré už nastali, pominú.

Podľa § 588 Občianskeho zákonníka z kúpnej zmluvy vznikne predávajúcemu povinnosť predmet kúpy kupujúcemu odovzdať a kupujúcemu povinnosť predmet kúpy prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu dohodnutú cenu.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka: každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa ustanovenia § 517 ods. 1 veta prvá a ods. 2 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. bola výška úrokov z omeškania k dátumu, ku ktorému si ich žalobca uplatňuje, dvojnásobok diskontnej sadzby určenej Národnou bankou Slovenska platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že medzi účastníkmi konania vznikol záväzkový vzťah z titulu uzatvorenej zmluvy o pripojení, na základe ktorej žalobca poskytoval žalovanému verejné telekomunikačné služby. Žalovaný bol v zmysle týchto zmlúv (časť III., čl. 2, bod 1 písm. a) Všeobecných podmienok) okrem iného povinný platiť cenu za poskytnuté služby podľa Zmluvy a podľa Cenníka, ako aj cenu za iné služby na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní. Žalovaná si 16-18 spisu), spolu vo výške 911,34 Eur neplnil. Poskytnutie služieb telefónneho operátora sporné nebolo, súd tiež uznáva ako primerané aj takto vyúčtované poplatky za upomienky a za odpojenie (poplatky v súkromnoprávných vzťahoch zodpovedajú v sankčných súvislostiach právu inak pojmovo najbližšie upravenému zákonnými ustanoveniami o zmluvnej pokute - v príznačnom kontexte s ďalšou rozhodovacou činnosťou, pozn. súdu). V tejto časti považoval súd návrh žalobcu za skutkovo i právne dôvodný, a preto mu vyhovel, súd preto zaviazal žalovanú na zaplatenie neuhradených služieb s poplatkami spolu v uplatnenej výške 911,34 Eur.

V prejednávacom prípade si žalobca v súlade s rozhodnutím KS v Prešove 6Co/91/2011 kde bola zmluvná pokuta podľa Dodatku k zmluve za mobilný telefón vyhlásená za neprijateľnú zmluvnú podmienku, neuplatnil nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, ale v tej istej sume si ju uplatnil titulom náhrady škody.

V tomto prípade si žalobca neuplatnil právo zo zmluvného ustanovenia upravujúceho zmluvnú pokutu, ale titulom náhrady škody.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

Podľa § 443 Občianskeho zákonníka pri určení výšky škody na veci sa vychádza z ceny v čase poškodenia.

Z výsledkov vykonaného dokazovania však súd dospel k záveru, že nárok žalobcu na zaplatenie náhrady škody súd nemohol žalobcovi priznať, nakoľko neboli preukázané zákonné predpoklady pre vznik občianskoprávnej zodpovednosti, t.j. vznik škody, výška škody a príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom žalovaného, t.j. porušením zmluvnej povinnosti a medzi spôsobenou škodou. Aj napriek tomu, že zo skutkového stavu vyplýva, že žalovaný porušil svoju zmluvnú povinnosť platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby žalobcovi, aj napriek tomu, toto porušenie povinnosti nevedlo na strane žalobcu k vzniku škody, v hodnote zľavy z kúpnej ceny mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia, ktorú žalobca poskytol žalovanému pri vzniku právneho vzťahu dobrovoľne, ako súčasť svojej obchodnej praxe na trhu voči budúcim klientom v snahe poskytnúť im o čosi lepšie podmienky ako poskytujú iní poskytovatelia telekomunikačných služieb na slovenskom trhu. Táto výhoda sa navyše vzťahovala k zvolenému programu služieb, ktorý si žalovaný zvolil (napr. nepožiadat' o zníženie programu, riadne plniť všetky svoje povinnosti vyplývajúce z právneho vzťahu s telefónnym operátorom) s tým, že v cene služieb bola započítaná hodnota telef. zariadenia.

Aj napriek zisteniu, že žalovaná neplatila žalobcovi za dodané služby riadne a včas, nevznikla týmto jej konaním škoda vo výške doplatku do celkovej hodnoty mobilného telefónu (rozdiel medzi trhovou cenou a zľavnenou cenou), pretože žalovaná bola aj tak povinná „zaplatiť celkovú kúpnu cenu“ za telefón podľa zmluvného dojednania v jednotlivých splátkach s viazanosťou na dohodnutú dobu.

Nakoľko nebola preukázaná príčinná súvislosť medzi konaním žalovaného (neplatenie ceny za služby riadne a včas) a medzi vznikom škody, ktorá mala vzniknúť na strane žalobcu vo výške uplatnenej škody v sume 179 Eur, súd nárok žalobcu o zaplatenie náhrady škody v tejto sume ako nedôvodný zamietol.

Okrem istiny, ktorá pozostáva z neuhradených služieb a zmluvných pokút, si žalobca uplatnil voči žalovanému aj nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 9 % ročne od 18.3.2011 do zaplatenia titulom omeškania s plnením peňažného dlhu. Vychádzal pri tom z toho, že žalovaný vyzval na zaplatenie dlžnej sumy pokusom o pokonávku, kde bola určená lehota na zaplatenie dlžnej sumy najneskôr do 17.3.2011. Nárok na zaplatenie úrokov z omeškania súd priznal podľa návrhu žalobcu, hoci sa žalovaný dostal do omeškania s úhradou za poskytnuté služby už skôr, po splatnosti jednotlivých faktúr. Výška úrokov je podľa Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. diskontná sadzba určená Európskou centrálnou bankou platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu zvýšená o 8%, v danom prípade 1 % ročne. Súd preto žalobe aj v časti úrokov z omeškania, ale počítaných iba z priznanej istiny, vyhovel.

Podľa §151 ods.1, veta prvá a ods.3 O.s.p. o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

Výrok o trovách konania vyplýva z ust. 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Pri uplatnenom nároku 1.090,34 EUR a priznanej sumy 911,34 EUR mal žalobca v konaní len čiastočný úspech a to vo výške 83,58 % a neúspech vo výške 16,42 %. Odpočítaním neúspechu od úspechu vychádza, že žalobca má nárok na 67,16 % svojich nákladov.

Vzhľadom na uvedené súd priznal žalobcovi náhradu trov konania za zaplatený súdny poplatok vo výške 43,65 EUR ( 67,16 % z 65 EUR) a tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

**Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, na Okresný súd Košice I., v 3 písomných vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( §42 ods.3 O.s.p. ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa ust. §205 ods.2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v §221 ods.1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.